

*El amo de mañana, comanda desde hoy — Jacques Lacan*

# Lacan Quotidien



n° 724 (Selección de artículos) – martes 20 de junio 2017 – 00 h 07 [GMT + 2] – [lacanquotidien.fr](http://lacanquotidien.fr)

## Sumario

### CAMPO FREUDIANO AÑO ZERO

Jacques-Alain Miller, **Crónica del Año Zero (4)**

### AGGIORNAMENTO DEMOCRATICO

**Con**

Laura Freni, Jacques-Alain Miller, Marco Focchi, Paula Bolgiani,  
Maurizio Mazzotti, Celine Menghi, Paola Francesconi,  
Domenico Cosenza, Rosa Elana Manzetti,  
Jean-Daniel Matet, Miquel Bassols, Giovanni Lo Castro

# CAMPO FREUDIANO AÑO ZERO



## CRÓNICA DEL AÑO ZERO

por Jacques-Alain Miller

París, 19 de junio de 2017

**LA PRENSA:** Hace días que no leo nada de la prensa; el tiempo que yo habría consagrado a ese placer se fue en la preocupación por el Campo Freudiano. Abogando por una suerte de psicoanalista ciudadano, yo mismo no sirvo de ejemplo. El domingo pude picotear aquí y allá.

**THERESA MAY** sufrió un revés en las últimas elecciones. A este respecto, Fintan O'Toole, cronista de *The Irish Times*, toma el pelo a los ingleses (los ingleses estrictamente hablando, no los británicos) en el *New York Times* del fin de semana: “*Are the English fittogovernethemselves?*” Estigmatiza el nacionalismo inglés como “*incoherent, inarticulate and immature*”. Esta corriente estaba allí desde siempre, dice, pero subterránea, al estar disimulada por dos poderosos edificios, el Imperio británico y el Reino Unido. Ahora que el Imperio no está y que Escocia y el Ulster amenazan con largarse, “*English nationalism has flooded to the surface with great destructive forcé*”. En el parlamento, el gobierno de Teresa

May dependerá de los votos del Democratic Unionist Party, que es “*like a ghost from Britain’s past: tribally sectarian, animated by flag-waving chauvinism and militantly Protestant (which, according to its theology, mean opposing same-sex marriage and abortion and favoring the teaching of creationism in schools)*”.

En *Le Figaro magazine*, Alexandre Devecchio interpreta el deseo de **MICHEL ONFRAY**: “Durante las últimas legislativas, las categorías populares, huérfanas, se refugiaron en la abstención. Como en el año 494 a.C., durante la Secesión de los plebeyos, cuando los ciudadanos pobres de Roma dejaron la ciudad y se retiraron a la colina del Aventino. Luego de eso, fueron creados los tribunos de la plebe, encargados de defender al pueblo. En la Francia de los vencedores, no hay político que represente a los humildes, que comparta las cóleras y que cure las heridas de la Francia silenciosa. Onfray querría ser el altavoz de esa Francia”.

La analogía histórica me parece oportuna. Sólo subrayo que *Le Figaro* quizá tenía menos simpatía por ese tribunado cuando era ejercido por un Partido Comunista capaz de constituir contra sociedad. El hedonista de Caen también creó su contra sociedad en su provincia, pero sólo es estrambótica.

Dicho esto, el tribunado es un órgano en pleno ejercicio del poder que él contextúa. Esto es lo picante de la respuesta que me daba Lacan en “Televisión”: “Cargar con la miseria, como usted dice, es entrar en el discurso que la condiciona, aunque más no sea a título de protesta” (*Otros escritos*, p. 543).

En la misma revista, **ÉRIC ZEMMOUR** subraya que el debate público fue sesgado por los medios: “Los temas que interesan a la Francia periférica fueron cuidadosamente ignorados, ocultados, desdeñados [el ritmo ternario es bien visto, sin duda, entre los editorialistas]. No se habló de inmigración, de islam, de laicidad. Sobre todo, no se habló de identidad de Francia. Menos aún de las olas de migrantes que en este momento rompen contra las costas italianas”. Esto es justo, a condición de destacar también que los medios hicieron la vista gorda sobre la filiación del Front national, de tal modo que contribuyeron poderosamente a su desdemonización. El tema antifascista sólo reapareció al final de la campaña.

“El bloque burgués favorable a la mundialización, a la ‘apertura’ y a Europa que eligió a Macron, recuperó el dominio total del debate ideológico y político”. En suma, Zemmour es, como Onfray, candidato a ser tribuno de la plebe.

*In fine* retoma la tesis que ya había presentado la semana pasada: “Otra vez más, el momento Macron nos devuelve al de 1830, cuando el sufragio universal era rechazado por burgueses que desconfiaban de las ‘clases peligrosas’. Enriquézcanse, les aconsejaba Guizot”. Sí, Zemmour piensa en el libro –notable, debo decir– de Pierre Rosanvallon sobre *El momento Guizot*. Macron ya lanzó su “Enriquézcanse”. Fue el 7 de enero pasado en *Les Échos*, y de inmediato la frase dio que hablar: “Hacen falta jóvenes franceses que tengan ganas de convertirse en multimillonarios”.

¿Macron? Este hombre tiene algo de Louis-Philippe. Consideran vacío su discurso: de hecho, es color Término-Medio. Lógicamente, hay que preguntarse: ¿para cuándo la masacre de la calle Transnonain? *Mutatis mutandis*, podría ser en ocasión de la reforma del Código laboral, pero es un poco pronto. Hubo que esperar cuatro años después de 1830

para que el poder estuviera en condiciones de reprimir y derrumbar de una buena vez los movimientos populares. ¿Y quién será el Daumier del “momento Macron”?

Confiando en conversaciones que tuve con Foucault cuando lo acompañaba a husmear en los archivos del Fonds Charcot en el hospital de la Pitié-Salpêtrière, puedo decir que él, que tan bien reconstituyó la instalación de las “disciplinas” bajo Louis-Philippe, conservaba también mucha admiración por la amplitud y lucidez del trabajo administrativo consumado por la Monarquía de Julio, que completaba lo que había iniciado Bonaparte Primer Cónsul.

La ambición no mediocre del joven presidente es, sin duda, esa: colocar las bases políticas, institucionales y administrativas de la Francia del siglo XXI. Es cierto que “el querido y viejo país” no podría satisfacerse con una inyección de Botox. Necesita recuperar la salud para adquirir un lugar honorable en la mundialización. Esta, como el complot para proporcionarle elites extraterritoriales, es la consecuencia del discurso universalizante de la ciencia. Los nostálgicos del “mundo que perdimos” (Peter Laslett) no tienen salida, salvo que cifren sus esperanzas en el Katechon cuyo nombre y noción Carl Schmitt tomó de San Pablo, “el elemento retardador”, el freno, que obstaculiza el advenimiento del Anticristo.

Como buen stendhaliano, comparto los sentimientos que en setiembre de 2016 Emmanuel Macron refería en el seminario *Challenges*: “Tengo mucha admiración por el Código Civil que ha sido realizado por un atelaje de monárquicos, de revolucionarios moderados y de bonapartistas”. Pero también comparto los sentimientos de Stendhal para con la Monarquía de Julio (véase *Lucien Leuwen*).

Elisabeth Lévy me había asesinado [*assassiné*] o vilipendiado [*assaisonné*] al final de su editorial del mes pasado. Tuvo la malicia de desplegar este mes la alfombra roja de su revista mensual, *Causeur*, ante los pasos de **JEAN-CLAUDE MILNER**, saludado como el poseedor de un “pensamiento complejo”; la cabeza y la mano de este, en una pose a la vez dubitativa y altiva, son fotografiadas a página completa, mientras que la entrevista propiamente dicha ocupa cinco. Conclusión del intercambio:

“*Causeur*: Concluyamos esta entrevista mediante una pregunta algo maliciosa. Nos sorprendió verlo en esos cenáculos antifascistas que llamaban a votar a Macron cuanto todo el mundo sabía que él iba a ganar...

*Milner*: Quise reaccionar a lo que noté como una deriva grave de parte de Marine Le Pen acerca de la relación entre derechos del hombre y derechos del ciudadano. Soy un miembro de la pequeña burguesía intelectual que habla a miembros de la burguesía intelectual. Me pareció importante porque esta clase social tuvo un papel político decisivo en la historia política de Francia: en especial, aportó el anticolonialismo, con Sartre o Fanon. Y me impacta la afonía que afecta progresivamente a la pequeña burguesía intelectual desde 1981. La elección de Mitterrand la dejó prácticamente afásica, porque estaba en el poder. Consideré que no había que dejar pasar esta ocasión. Por lo demás, todo lo que usted dice es cierto: cuando la gente no habló durante mucho tiempo, ¡su primera palabra es muy ronca!”

G. Lenôtre había sido celebrado en vida como “el papa de la anécdota”. El momento Macron ya tiene su papisa: es la seductora periodista rubia llamada Anne Fulda, de *Le Figaro*, quien –como es de público conocimiento– había consolado a Nicolas Sarkozy durante una de las escapadas de Cécilia. Su *Emmanuel Macron, un jeune homme si parfait* [Emmanuel Macron, un joven tan perfecto] (Plon) es lo mejor del género, al igual que su

retrato del presidente, siempre en *Le Figaro magazine*. Escojo dos pasajes. El gran rabino de Francia, Haïm Korsia, acerca de Macron: “Tiene esa juventud, ese ardor, esa confianza que tenía Bonaparte cuando llegó luego del Antiguo Régimen y la Revolución”. Macron acerca de su abuela: “Me amó de manera incondicional. Tuve una suerte inaudita, eso da una inmensa confianza en uno mismo, una libertad increíble, pero de igual modo obliga. Siempre llevo eso incrustado en el cuerpo. Esa idea de que la libertad que yo me concedía por medio de mi acción, me obligaba (*carraspea*) a actuar bien”.

Paro con *Le Figaro magazine*, que en la actualidad me parece el mejor de los semanarios. Está hecho con economía, con un equipo de cronistas, pero son brillantes.

Ahora que está *in articulo mortis*, Marianne mejora. **JACQUES JULLIARD** lanza una merecida reprensión a la izquierda, como hombre de izquierda. Nada que ver con las diatribas llenas de odio de Onfray, quien es un anarquista de derecha que se cree de izquierda. Julliar describe: “La derrota de la izquierda no es una derrota política, es una derrota intelectual. [...]Hace medio siglo que dejó de pensar”. Él habla de “coma cerebral”. Dice que ella sustituyó la “crítica social”, que supo practicar en el siglo XIX, por “un inmovilismo de ricachón, un moralismo de dama de caridad, y una desenvoltura de burgués bohemio gozador”. La invita a correr riesgos, ya que “pensar es correr riesgos”.

**Traducción: Gerardo Arenas**

**AMAZON** compra *Whole Foods* y distribuirá desde ahora libros y comida, nos dice *Le Monde Eco*. La conquista del mundo por Jeff Bezos está destinada a arruinar el comercio de proximidad tal como aún lo conocemos. Es que ahora vivimos en un espacio que no es más métrico sino topológico. ¡Ah! ¡que nos devuelvan el maravilloso Jardin d’Andrew Marvell! ¡Y nuestros Holzwege! Los “caminos que no llevan a ninguna parte”, traduce François Fédier. Sí, pero, justamente, llevan a alguna parte, esos caminos: derecho a ¡Heil Hitler! No quiero decir que la modernidad, no sea jojo, lo que no impide que haya algo podrido en la anti-modernidad. Evidentemente, siendo judío, ni siquiera, según los *Cahiers noirs* (Cuadernos negros), de *In-der-Welt-sein*, puedo saber.

Tengo acceso a la prensa alemana por Courrier International (Correo Internacional). Ahí se lee un artículo del “*journal intellectuel du libéralisme de gauche*” (diario intelectual del liberalismo de izquierda), la *SZ, Süddeutsche Zeitung*. Christian Wernicke quisiera que Macron gobierne a la alemana “acordándole a la Asamblea nacional un derecho de control mayor sobre el gobierno. Pero por otro lado, si él se comporta como de Gaulle, el nuevo devendrá muy rápido un hombre del pasado”. En *SZ*, se sabe el sentido de la historia, y se sabe que la felicidad de los franceses exige que se les instile una dosis de germanismo. Buscaré una entrevista de Peter Sloterdijk que salió en *Le Monde*, en donde el brillante filósofo dice lo mismo: ¡Franceses, un esfuerzo más para ser Alemanes!

Miembro de la asociación de los Amigos de **ROBESPIERRE**, recibo su boletín trimestral. Este trimestre, es el n°100. El 24 y 25 de noviembre habrá un Coloquio internacional en Arras, titulado “Revolución, Robespierre, República”. No podré estar, lo lamento, porque debo dar la preferencia a las Jornadas de otra asociación de la cual soy miembro también, l’Ecole de la Cause freudienne.

La prensa de este lunes a la mañana está invadida por el bla-bla sobre el triunfo macroniano en las legislativas, sin embargo “empañado” –el adjetivo está por todos lados– por la abstención. La *newsletter* del Crif hace excepción, se indigna de la focalización de las Naciones Unidas sobre los pecados de **ISRAEL**.

Marc Knobel escribe: “No se puede esperar nada de los países más retrógrados del planeta, las peores dictaduras, los países que se destacan por maltratar las minorías, esclavizar a las mujeres, encarcelar a los homosexuales, amordazar la libertad de expresión, amenazar y algunos de ellos masacrar a su propio pueblo. Sin embargo, ellos son los que sistemáticamente van a la carga sólo contra Israel y este descaro da náuseas. Con justeza Hillel Neuer, el director general de *UN Watch*, resume en estos términos la situación: “El asalto desproporcionado de la ONU contra el Estado hebreo socava la credibilidad institucional de lo que es un órgano internacional imparcial. La politización y la selectividad arruinan su misión original, y corroen la promesa de la Carta de la ONU concerniendo la igualdad de tratamiento de todas las naciones, grandes y pequeñas”.

Una asociación de ideas me conduce a consultar *The Electronic Intifada* (La Intifada Electrónica). Ahí, se indigna de las maniobras del lobby del Laborismo israelí para relanzar su campaña anti-**CORBYN**. El *blog* describe además el hostigamiento del que se quejan los estudiantes de la Irvine, aquella a la que Derrida ha legado una parte de sus archivos, la parte de los soldados israelíes.

*Palestine Briefing* pone el proyector sobre **MARWAN BARGHOUTHI**, la esperanza del movimiento palestino, preso desde hace años en Israel: “Barghouthi cree que el gobierno Israelí está usando la distracción de Trump, Syria y el conflicto Fatah-Hamas para comprometer en una guerra de un solo lado (*in a one-sided war*) contra los prisioneros Palestinos. A pesar de los intentos de disuadirlo, Barghouthi, que tiene 57 años, cree que él tiene la responsabilidad de resistir las medidas represivas contra aquellos que no tienen protección. Cientos de prisioneros harán la huelga de hambre junto a él”.

Da placer, porque no decirlo, leer en la primera página del *NYT* de este lunes el siguiente título **“CON U.S. RETIRADA, EE.UU. EN MARCHA”**. El artículo de alto tono es de Sylvie Kaufmann, directora editorial de *le Monde* y Escritor Contribuyente del diario americano. “Nueva autoconfianza se está apoderando entre los Europeos continentales, alimentada por la fe refrescada en sus electorados”. NB: el autor no dice que la *people* (gente) retoman confianza en sí-mismos, sino que los europeos retoman confianza en sus electorados, lo que parece implicar que estos Europeos son los dirigentes de esta (gente) *people*. Se piensa en el dicho famoso de Brecht: aquí, el partido está contento con el pueblo, inútil cambiarlo.

*Le Corriere della Sera* está en la misma longitud de onda: “Nace la Francia de los ‘*debuttanti*’ (novatos)”. En su correspondencia parisina, Stefano Montefiori cita NKM: “No hay nada más noble que defender las ideas con libertad”. ¡Querida NKM! Afilado análisis histórico de Sergio Romano sobre **“EL SINDROME BONAPARTISTA”** de los Franceses y su inclinación a hacer la revolución. Cuenta cuatro: 1789, 1830, 1848, 1870; más: el *affaire* Dreyfus, la manifestación antiparlamentaria del 6 febrero de 1934, el *putsch* de los generales durante la guerra de Argelia (del 21 abril de 1961; pero ¿y que es del 13 de mayo de 1958?) las barricadas de mayo del 68.

“Casi siempre, escribe Romero, en estas circunstancias, el país atraído por la revolución de repente tiene miedo y recurre a una persona que le ponga freno a sus pasiones y les restituya aquellos placeres burgueses que, no menos importantes que el espíritu revolucionario pertenecen a su carácter”. La elección de Macron se explicaría por el temor del vacío creado por la desaparición de algunos grandes partidos, el terrorismo islamista, la crisis económica, el gran desorden del mundo y “la incógnita representada por la derecha nacional-populista”. En una Europa siempre más interdependiente, la inversión de los Franceses en la persona de Macron es “también necesariamente la nuestra”.

En *La República*, Bernardo Valli titula: “*El monarca republicano*”. Pero se interroga también sobre su cualidad de “presidente-filósofo”, colaborador de la revista *Esprit*. Cita una entrevista de Macron en *NYT* en 2004, donde este explicaba que “para sobrevivir al microcosmo político parisino se dedicó **MACHIAVELLO**”.

Aunque se diga “periódico global”, *El País* da menos lugar que los diarios italianos a la elección francesa. Editorial muy acordado que se termina con un llamado a los “socios de la UE”: “Deben cerrar filas en torno al nuevo aliento europeísta de París”.

Libé: Joffrin analiza finamente la elección inicial (¿original?) del macronismo: “Para los macronistas aparece la tentación de derechizar su política para neutralizar sus principales oponentes”. Han tomado “una opción conservadora sobre los tres *dossiers* importantes que son el estado de urgencia, la reforma del código del trabajo y la educación”. Resultado previsible: la parte de la base política macroniana que viene de la izquierda se separará. **IZQUIERDA PRIMEROS CORNUDOS**, en suma.

En *L'Opinion*, Eric Le Boucher ubica la barra muy alto: él quiere para el mundo “**PAX MACRONICA**”. Escribe: “Se le hará una estatua de bronce no por haber ‘despejado’ rápido sino con tan poco mal a una clase política mediocre como una armada de mercenarios a quienes no se les pagó, pero por haber restablecido en Europa y en el mundo el orden de la razón de las Luces”. Es más fácil decirlo que hacerlo.

El *quotidien libéral* no se siente más. La Humanidad, por el contrario, ve todo negro: “Triste épilogo”. Teniendo en cuenta la abstención, Macron debuta “bajo auspicios bien tristes”. El PCF se presenta en defensa de los “intereses populares” en concierto con Mélenchon, que promete no ceder sin lucha “un metro del terreno del derecho social”. Ustedes han leído bien: no promete no ceder un metro de terreno, sino, no cederlo sin lucha. Matiz. Por otro lado, La Huma reprocha a Mélenchon su “estrategia hegemónica”.

*Le Monde*, solo bajo la pluma de Françoise Fressoz, no da más que una descripción formal de la Asamblea: los dos partidos de gobierno en ruina cada uno en su estilo y los dos extremos delegando sus bocas tribunicias, Marine y Mélenchon. ¿*Le Figaro* lo hace mejor? Sí y de lejos.

Primero, a diferencia del *Monde*, donde los oficiales son mudos, el director de las redacciones, Alexis Brézet, firma una editorial precisa y tónica. “El resultado es asombroso”. Aquí no se juega a la profecía del pasado, estilo: “Macron, había ganado de antemano”, sino que se detalla la coyuntura “increíblemente favorable” al presidente: “una gran parte de los medios está culturalmente cercano a la mezcla de liberalismo económico y de progresismo social que él ha profesado durante la campaña; para los medios económicos, su elección es una bendición; él se beneficia de un prejuicio favorable en la alta administración de donde él mismo ha surgido”.

El análisis de la abstención es el mejor que he leído: “la adhesión popular” falta; en su lugar, “**UN CONSENTIMIENTO TÁCITO**, expresado bajo el modo ‘Démosle su oportunidad’”; la Francia zemmouriana (esta expresión es mía) “se mantiene al margen del entusiasmo de las ‘élites’” y “se ha retirado sobre su Aventin” (¡ah! esta referencia es entonces común a la redacción del *Figaro*). Una última “salvedad”: “Porque las ‘cámaras desconocidas’ terminan mal”.

M. Brézet es un pez gordo, y su *Figaro* no tiene nada que ver con aquel, tan decrepito, que gobernaba M. Mougeotte. El tiempo me falta para hacer un truco a todo lo que merecería este número del lunes, la crónica de Nicolas Baverez, el mejor heredero de Raymond Aron, en la tribuna de Gilles-William Goldnadel, el abogado sionista de choque. ¡Y además uno se entera de que Pascal nació un 19 de junio!

Lo guardé para el final La Croix. “*Trompe-l’œil* (ilusión óptica)”, tal es el título de la editorial de Jean-Christophe Ploquin, que se termina por una firme invitación al presidente a “cuidar en permanencia a la concertación (...) con los representantes de las religiones...” Los tres puntitos son de M. Ploquin. Valen un largo discurso. Es un “**¡A BUEN ENTENDEDOR POCAS PALABRAS BASTAN!**” que dirige al jefe de Estado una jerarquía eclesiástica que, por no haber estado a la altura de elegir entre Marine y Macron, no afirma menos su intención de contrariar los avances sociales que se anuncian.

El informe del Comité de ética sobre el PMA y el GPA está previsto para el martes en ocho días. En el programa de las próximas semanas: la *Manif pour tous* (la Manifestación para todos), el Gran Retorno. ¡A las armas, *Sens commun* (Sentido común)!

## LA ILUSTRACIÓN

*por Wikipedia*

En abril de 1834, Honoré Daumier creó una litografía. Se trata de la veinticuatroava y última plancha de la Asociación Mensual. Esta litografía es una de las obras maestras de Daumier, a menudo tomada por una de las primeras manifestaciones del realismo. Este grabado es una de las obras mayores de la historia de la stampa del siglo XIX. Daumier demuestra a la vez la potencia de su estilo y sus convicciones políticas denunciando la represión policial. Los ocupantes del (barrio) 12, de la calle Transnonain, cuya casa estaba situada al lado de una barricada, fueron masacrados sin distinción por un tiro que había sido disparado de uno de los pisos en dirección de un oficial: los soldados penetraron en la casa y mataron a doce habitantes hirieron a muchos otros (hombres, ancianos, mujeres, niños).

Este grabado es la constatación de la muerte hecha por Daumier en el interior de una habitación con la cama desecha, donde el hombre al caer de la cama aplasta un bebé bajo su peso, mientras que se percibe en primer plano de manera fragmentaria la cara de un hombre viejo, él también muerto.

En su explicación, Charles Philipon deja libre curso a la indignación suscitada por “la carnicería de la calle Transnonain”, mientras que Daumier se mantiene en la “cosa vista”, de suerte que la plancha no puede ser captada (pero Louis-Philippe hace buscar y destruir los



ejemplares disponibles en el mercado): “esta litografía es horrible a ver, horrible como la acción espantosa que retrata”.

Ante la ausencia de polémica en la litografía de Daumier, simple connotación de la verdad, la censura no puede hacer nada. La plancha entonces fue publicada y expuesta en lo de Aubert, pasaje Véro-Dodat, donde tuvo un gran suceso. El gobierno fue enseguida a incautar las pruebas y la piedra. “Para nada es una caricatura, no es una carga, es una página sangrienta de nuestra historia moderna”, notaba Philipon en el comentario de la plancha. Baudelaire iba en el mismo sentido algunos años más tarde: “No es precisamente la caricatura, es la historia de la terrible y trivial realidad”. De caricaturista, Daumier se elevó al rango de pintor de historia en negro y blanco, y se adelantó a la corriente realista en la pintura.

**Traducción: Marcela Errecondo**

---



# AGGIORNAMENTO DEMOCRATICO

*Un vivo debate institucional se desarrolló la última semana entre los responsables italianos, Miquel Bassols, presidente de la AMP y yo.*

*La chispa: la carta de una colega de Catania, explicando por qué ella había renunciado a la SLP, luego de un diferendo insuperable con el responsable local.*

*La cuestión planteada, la de un "aggiornamento" democrático, concierne a todas las Escuelas. La toma de posición de Miquel Bassols, es muy cerrada al respecto. En consecuencia, nosotros esperamos que este debate se ampliará a las otras Escuelas del Campo Freudiano y a sus miembros. —JAM*

## **Una carta de Laura Freni y la respuesta de Jacques-Alain Miller**

**De: Laura Freni, 14 junio 2017; a las 10:30**

Estimado Dr. Miller,

he sentido la necesidad de escribirle a continuación de los ecos de su intervención en el reciente Congreso de la SLP en Turín. Me disculpo anticipadamente por servirme de mi lengua materna conociendo el dominio que Ud. posee del italiano.

Vivo y trabajo en Catania, Sicilia, donde practico el psicoanálisis siguiendo la enseñanza de Lacan según la orientación de Jacques-Alain Miller. Una enseñanza que tuve ocasión de conocer y apreciar en más de veinte años de militancia en el Campo Freudiano gracias a la transmisión de Antonio Di Ciaccia, quien fue mi analista, y la pasión interminable por la clínica de Virginio Baio.

Estaba en Turín en el 2000 cuando Ud. pronunció el discurso sobre el Sujeto Escuela que sanciona de manera admirable y llena de auspiciosos augurios el nacimiento de la SLP.

Estaba en Turín en el 2010, en el Congreso de la SLP " De parte del Inconsciente" donde, como miembro de la SLP, fui invitada a presentar una ponencia en plenaria. En aquella ocasión recordaba, en mi intervención, la emoción producida diez años antes al escuchar sus palabras sobre la función de sostén de la singularidad que la Escuela presta a cada uno, uno por uno, renovando la relación con la causa analítica.

No estaba en Turín en el reciente Congreso porque hace tres años tomé la dolorosa decisión de salir de la SLP.

Una decisión penosa, amarga, sopesada, varias veces postergada pero, al final, por esa época inevitable. Durante muchos años he sostenido la causa analítica en la realidad local donde vivo y trabajo junto con Carlo Monteleone, con quien compartí la salida de la SLP, un trabajo llevado adelante con esfuerzo y paciencia, a pesar de las críticas y las notorias divergencias teóricas, políticas, organizativas con Giovanni Lo Castro, hoy único miembro de la SLP en Catania y presidente del Instituto superior de estudios freudianos, uno de los tres institutos del Campo Freudiano presentes en Italia.

Durante años hemos escuchado sus manifestaciones misóginas y oscurantistas sobre la mujer, el valor único de la familia tradicional y en contra de la homosexualidad, descargadas sobre los estudiantes bajo la forma de una enseñanza y transmisión del pensamiento de Lacan.

Cuántas discusiones he debido sostener en los años en que era secretaria ciudadana de la SLP, para combatir la arrogancia del catedrático que sentenciaba sobre la inutilidad del trabajo "en extensión" en el tejido ciudadano a favor del psicoanálisis, liquidado como inútil y poco redituable, porque los lacanianos (ipse dixit!) no crean consenso.

Y por último, cuántas veces tuve que silenciar discursos hostiles que testimoniaban del uso acrítico y la defensa apasionada de la persona y las ideas de Recalcati, pintado como la víctima sacrificial de los juegos de poder orquestados por Miller y Di Ciaccia.

Los colegas italianos, franceses, belgas, españoles que vinieron tantos años a Catania para el seminario de *Antenna* y las conferencias de la Escuela, han escuchado estos discursos, alguno callaba, otros sonreían con embarazo o ironía, nadie replicaba. Todos decían por lo bajo: ¡Resistan! ¿Hasta cuándo? El 2011 fue el año del Congreso de la SLP en Catania, un Congreso cuya única finalidad era la mostración del naciente instituto y que, en el plano personal y profesional, sancionó la separación de Lo Castro por el modo en que fue concebido, organizado y conducido. Todo esto con el beneplácito de la Presidencia y el Consejo de la SLP, favorecidos por una cantidad de estudiantes y auditores intervinientes gracias a la generosa donación de créditos universitarios. Pero, sobre esta caída imaginaria se concedió a la SLP el atenuante de razón de estado (habría que hacer números). Yo y Carlo Monteleonne decidimos decir no a la propuesta de Lo Castro de adherir a su instituto, porque no compartíamos los principios, la finalidad ni el estilo, bien lejanos de aquellos que conocimos en los años de formación en el Instituto Freudiano. En los dos años que siguieron muchos colegas vinieron a sostener las enseñanzas en Catania. La comunidad local de la SPL se había quebrado, la secretaria inevitablemente inoperante, pero la comunidad analítica permanecía silenciosa, ausente, visto que ninguno de ellos se acercó a mí o al colega Monteleonne, siquiera para un saludo. Cuando luego de dos años, el nuevo Presidente de la SLP Domenico Cosenza ha propuesto un sorpresivo y tardío acercamiento, produjo un efecto de precipitación. Demasiado poco había quedado en la comunidad local de causa analítica, demasiado de imaginario y de discurso de la Universidad para poder formar parte.

Continué y continúo trabajando en mi consultorio de psicoanalista con los instrumentos de la clínica de Lacan. Con un pequeño grupo de colegas y analizantes formamos un Consultorio que tiene como referente la red de Consultorios de Psicoanálisis Aplicado, del que soy responsable terapéutico. Este trabajo lleva cuatro años. Dos colegas son participantes de la SLP, los he estimulado y sostenido en su deseo de Escuela. Organizamos encuentros de estudio de textos de Lacan y las conferencias son abiertas al público.

¿Porqué he decidido escribirle y porqué ahora y no entonces?

Escuché en radio Lacan su intervención en Turín, recogí de su "Elogio de los heréticos" la invitación a la renovación del psicoanálisis, el empuje a los psicoanalistas a volverse heréticos más que burocráticos, el llamado a las instituciones analíticas para que cada uno, a su modo, pueda tener voz, pueda ser un herético "sin pares", pero al mismo tiempo" asociase a los otros sin pares porque para pensar hace falta conversar e intercambiar con los otros". Hace tiempo no escuchaba palabras tan claras y precisas sobre el sentido que una comunidad analítica debe tener para cada uno de sus componentes y el deber ético de la herejía para aquellos que profesan testimoniar de la enseñanza de Lacan.

También he leído la entrevista que ha relanzado en "El hecho cotidiano" sobre la cuestión Recalcati -PD. El año pasado en una jornada organizada con la colaboración de la Universidad, Massimo Recalcati, invitado de honor, fue recibido y presentado al auditorio por el prof. Giovanni Lo Castro. En esa ocasión Recalcati venía a Catania para anunciar la apertura, en la ciudad, de un centro clínico Jonas. Escribí entonces lo sucedido a un amigo y colega de la SLP que, en la época de mi dimisión, intentó insistentemente hacerme cambiar de idea. Le hice notar cuan incómoda, embarazosa y desagradable sería mi posición si todavía fuese miembro de la SLP y mi colega, presidente de un instituto del Campo Freudiano le hubiese reservado a Recalcati un tratamiento tan preferencial. Me respondió que cada uno es responsable subjetivamente de sus comportamientos. No estoy de acuerdo. Se es responsable también ante la comunidad analítica de las propias acciones cuando éstas recaen sobre aquello que testimonia de un trabajo y una pertenencia ética al psicoanálisis. Existe la Escuela y existen las realidades locales, en la variabilidad de las declinaciones subjetivas de un deseo que debe animar, sacudir y poner en trabajo a aquellos que se implican. Allí donde se impone una conducta abusiva bajo la forma de un poder que continua a ser ejercitado por uno y uno solo, se consiente o uno se va. Y si la Escuela calla otorga, como dice el proverbio.

Retomo un párrafo de su intervención en Turín: " El analista está en la posición escéptica en su práctica, suspende el juicio. Las dificultades se inician cuando el analista quiere continuar a suspender el juicio en los asuntos políticos, es decir continuar a no elegir. No elegir quiere decir no ser heréticos y los que no eligen son los ortodoxos, los conservadores y los dogmáticos, no eligen porque tienen el poder. En el discurso analítico es siempre mejor preferir aquellos que eligen a aquellos que no eligen, aún si no eligen como yo".

En lo que a mí respecta creo haber elegido decir no a la Escuela, a la deriva emprendida de aquella Escuela para decir si a Lacan.

Su discurso y su intervención en la prensa italiana han reencendido una esperanza. Me dije: "que Miller finalmente sacuda los italianos".

En Catania existe y trabaja un grupo de personas que quisiera tener el honor de llamar "heréticos lacanianos". Trabajamos con entusiasmo, pero no sin dificultad, en la soledad que es propia del analista implicado en su causa.

Sus palabras nos empujan y nos dan fuerza para continuar.

Le agradezco el tiempo que ha tenido que dedicar a la lectura de esta mi carta y lo saludo cordialmente

Laura Freni, *Médico psiquiatra, analista practicante, responsable terapéutico Consultorio "Signorelli" Catania*

**Traducción: Ennia Favret**

---

**De: Jacques-Alain Miller**, 14 de junio de 2017 a las 11:00:48 UTC+2

**A:** Laura Freni

Estimada colega,

Acabo de leer su carta con interés.

No voy a pronunciarme sobre los hechos que usted alega, porque haría falta que escuche a la otra parte, y que haga de juez de paz. ¿Por qué no? Pero no tengo ese tiempo actualmente.

Diré, de manera general, que en todas partes en el Campo freudiano encontramos el mismo problema.

La sede provincial de una Escuela casi siempre está organizada en torno de una personalidad dominante.

El estilo de dirección de esta personalidad es determinante, según que sea más o menos tolerante, exclusivo, rígido, complaciente, etc.

Cuando un conflicto estalla entre la mayoría de una sede provincial y una persona o una minoría disidente, es difícil para la Escuela intervenir, por la razón misma de la estructura de una Escuela del Campo freudiano.

Hemos conocido esto en Francia, y aquí y allá hay casos aun no resueltos.

Incluso no hay entre nosotros Comisión de conflictos, que podría intervenir en casos semejantes.

Sin duda hay que reflexionar gracias al año cero.

Voy a plantear la cuestión a Miquel Bassols, presidente de la AMP.

Podría ser que hubiera llegado el momento de re estudiar los estatutos de las Escuelas del Campo freudiano, y hacerles conocer un *aggiornamento* democrático.

La democracia, en efecto, no es solo el poder de la mayoría, sino la protección de las minorías.

¿Me autoriza usted a publicar nuestro intercambio en "Lacan Cotidiano"? Esto permitiría abrir un debate que creo necesario.

Con toda mi atención,

JAM

**Traducción: Silvia Baudini**

---

**De: Laura Freni**, 14 junio 2017, a las 19:26:22 UTC +2

**A: Jacques Alain Miller**

Estimado Dr. Miller,

Le agradezco su respuesta.

Si Ud. considera que cuanto he escrito y su respuesta pueden ser de utilidad a una reflexión para el "aggiornamento democrático" de los estatutos de las Escuelas del Campo Freudiano respondo sin duda positivamente a su pedido de publicarlos en *Lacan Quotidien*.

Gracias una vez más por la atención que ha querido brindarme.

Cordiales saludos

Laura Freni

**Traducción: Ennia Favret**

---

**Asunto: AGGIORNAMENTO DEMOCRATICO**

**De: Jacques-Alain Miller**, 15 de junio de 2017 00:16:09 UTC+2

**A:** Giovanni Lo Castro

**Cc:** Antonio Di Ciaccia, Celine Menghi, Rosa Elena Manzetti, Paola Bolgiani, Paola Francesconi, Maurizio Mazzotti, Marco Focchi, Domenico Cosenza, Miquel Bassols Puig, Jean Daniel Matet, Laura Freni, Eve Miller-Rose, Daniel Roy.

Cher Giovanni Lo Castro, estimados colegas,

Encontrarán adjunto un intercambio que he tenido esta mañana con una colega que no conocía, Laura Freni.

Ella me autorizó a publicar este intercambio en Lacan Cotidiano.

Pero quisiera que esté acompañado de una respuesta de nuestro colega Lo Castro, que es aquí interpelado, y también observaciones de los colegas a los cuales dirijo este mail, incluido el presidente de la AMP, Miquel Bassols.

En cualquier caso, el Año Cero, no puede no concernir a las Escuelas del Campo freudiano, que son un éxito todas, pero que podrían serlo aún más si sabemos sacar el buen partido de las quejas y reproches que pueden hacernos a nosotros los responsables.

Espero sus textos, breves, para el sábado a la tarde, a más tardar a medianoche.

Muy cordialmente

JAM

**Traducción: Silvia Baudini**

---

**De: Marco Focchi**, 15 juin 2017 07:55:18 UTC+2

Querido J-A,

cuando era presidente de la SLP, desde el 2008 al 2011, tuve distintas ocasiones de ir a Catania y de verificar en primera persona las problemáticas presentes en la ciudad. Siento mucha estima y amistad por los tres colegas de Catania, y he reconocido en ellos distintas virtudes que, adecuadamente orquestadas, hubieran podido hacer de Catania un punto de referencia vital de la Escuela. A su tiempo, los colegas pueden dar testimonios, había también empujado fuertemente en dirección a la creación de un instituto. En varias reuniones traté de hacer dialogar a las dos partes. Cuando me tuve que rendir frente a la imposibilidad de dicho diálogo, fue muy claro que Gianni Lo Castro iría en dirección de la creación del instituto, y que Laura Freni y Carlo Monteleone no lo habrían seguido. Busqué entonces de balancear las partes proponiendo a Monteleone como candidato al Consejo en

el momento en el cual había una rotación. Monteleone primero adhirió y después, en asamblea retiró su candidatura.

Si en la actual coyuntura Laura y Carlo creen poder regresar al juego, en un contexto donde el espacio político se agranda y no fuerza a los tres colegas de Catania a una cohabitación que sentirían como forzada, sería más que feliz, y me parecería una ganancia para la movida Zadig y para la Escuela.

Un cordial saludo

Marco

**Traducción: Graciela Lucci**

---

**De: Jacques-Alain Miller**, 15 de junio 2017 13:30:31 UTC+2

**A: Marco Focchi**

Estimado Marco,

Su reseña de la política que usted ha seguido muestra que, en efecto, está planteada la siguiente cuestión.

- 1) es fatal que esto ocurra a veces: que, en una sección regional de la Escuela, una minoría se separe de la orientación dominante en el lugar.
- 2) Ocurre también que las dos partes no puedan ya intercambiar entre ellas. Diálogo imposible, dice usted.
- 3) Finalmente ocurre que la minoría que entró en disidencia en el lugar continúe ligada a la orientación general del Campo freudiano, y desee continuar perteneciendo a nuestra comunidad asociativa.
- 4) ¿Cómo hacer para abrirle esta posibilidad sin provocar múltiples “disidencias” oportunistas que balcanizarían el Campo freudiano?

Hasta el presente, el Campo freudiano impuso la regla: una sola representación de la Escuela por sección.

Esta unidad local da fuerza y presencia. ¿Pero no se puede autorizar vez por vez la creación de una entidad *ad hoc*, surgida de un “pacto de no agresión” y de una concertación en las fechas de los acontecimientos?

Creo haber logrado algo de este orden en Atenas. Al lado de la Sección clínica de Atenas, existe un “Centro” donde trabajan colegas que están en desacuerdo con la orientación llevada por Réginald Blanchet, Nassia Linardou y Théodorakis.

Según sé, todo va bien, porque no escucho más hablar.

Suyo.

JAM

**Traducción: Silvia Baudini**

**De: Paola Bolgiani, 15 juin 2017**

Le doy la bienvenida a la carta de Laura Freni, hecha posible gracias al movimiento producido por JAM en el Campo freudiano, como una ocasión de muestra “a cielo abierto” de las tensiones y de las dificultades que ha atravesado y atraviesa la SLP, y como la posibilidad de una puesta en juego de estas tensiones y de sus éxitos.

Nos hemos encontrado en setiembre del año pasado, en Catania, con Laura Freni y Carlo Monteleone, poco después de mi designación como Presidente. Me encontraba en Catania por invitación de Gianni Lo Castro para la enseñanza en su Instituto y para una conferencia organizada por la secretaria ciudadana de la SLP. Gianni sabía de nuestro encuentro y no ha hecho nada para impedirlo; diría en cambio que lo ha favorecido. En aquella ocasión he dicho a Laura y a Carlo aquello que repito aquí públicamente: mi displacer por la salida de ellos de la SLP, pero también la imposibilidad – que reitero – por una instancia de la Escuela de tomar partido por alguno a detrimento de algún otro entre los miembros de la Escuela. Encuentro que esto sería bastante problemático.

Tres breves consideraciones: la primera, de la cual, se ha hablado más veces, incluso recientemente, con Gianni Lo Castro, y que, después de la salida de los colegas de la SLP, se creó en Catania una situación que no favorece la pluralidad, habiendo quedado de hecho un único miembro de la Escuela. Esto supone, por ejemplo, la imposibilidad de permutaciones en el interior de la Secretaría local, en particular por la función del secretario de la ciudad. Cada vez que se configura una situación del género, dada la importancia de las permutaciones como correctivo de lo producido a partir de un “pensamiento único”, esto representa un problema para la Escuela. Agrego a esta observación el hecho que Gianni ha invitado siempre a muchos colegas italianos y extranjeros a Catania, y que por la transmisión del psicoanálisis es fundamental que las voces sean múltiples y diversas. Solo a través de esta modalidad se puede transmitir en acto, y no meramente como un enunciado, que el psicoanálisis no es una *weltanschauung*.

La segunda consideración abarca el hecho que a veces existen situaciones personales y colectivas que desembocan en una imposibilidad. En estos casos ¿cómo crear las condiciones para que no exista el “vencedor” y el “vencido”? Ha sucedido y sucede que alguno decida frecuentar la secretaría de otra ciudad. Por otra parte no está excluido, a mi parecer, que en una ciudad puedan existir dos grupos distintos. Aún así reintroduciría la pluralidad que, cuando no se encuentra el modo de trabajar juntos por la causa analítica, llega necesariamente menos.

La tercera consideración es en mérito al hecho que Lacan nos enseña que existe el psicoanálisis verdadero y el psicoanálisis falso, pero no es el verdadero analista aquel que es falso. Habrá habido analista cada vez solamente a partir del acto y de sus efectos, puestos a prueba en lo colectivo, como nos enseña el pase. Creo que este principio es el fundamento de nuestra Escuela.

*Paola Bolgiani*

**Traducción: Graciela Lucci**

---



**De: Maurizio Mazzotti**, 15 de junio 2017, 16:43:52

Querido Jam,

Como Ud. ha recordado, no puede no ser el Año cero también para la Escuelas, pero esta carta me llevó específicamente a cómo nuestro propio debate en Italia sobre la relación entre la Escuela y los Institutos, inflamó por tanto tiempo los ánimos y fomentó pasiones negativas que no creo que tengamos necesidad de reavivar ahora. En cambio, tenemos necesidad de la pasión de saber o el deseo de saber, este sí factor de herejía.

En ese sentido concuerdo plenamente con la necesidad de desplazar el acento de las reivindicaciones del pasado al debate sobre el "*aggiornamento* democrático" de los estatutos de las Escuelas.

Será interesante traducir en el propio interior el concepto de "minorías" sin darle sustancia, sin hacer entrar en juego algo que pueda fijar "estatutariamente" la posición de la moderna beatitud (Cf. su seminario "Política lacaniana", de 1997-1998), animada por la pasión del victimismo. En el plano estrictamente político institucional el peligro que consideraría es el de la balcanización - como lo recordó Ud. respondiéndole a Focchi.

De todos modos este nuevo debate abre a una discusión muy importante sobre la situación del psicoanálisis en 2017 y, esperemos que dé al mismo tiempo una ocasión de revigorizar nuestro *affectio societatis*.

Saludos cordiales,  
Maurizio Mazzotti

**Traducción: Beatriz Udenio**

---

**De Céline Menghi**, 15 de junio 2017, 19:40:37

Cher Jacques-Alain Miller,

Esperaba que Laura Freni y/o Carlo Monteleone, colegas a los que estimo profundamente, dijeran algo, ahora.

Más de una vez me ocurrió que fui invitada a trabajar en Catania, e incluso en el período en el que era miembro del Consejo (Presidente Paola Francesconi), ir a ver qué estaba pasando. Comparto lo que Laura escribió y puedo decir que no fui parte de aquellos que sonreían embarazados. Siempre dije lo que pensaba: en el Consejo, a Gil Caroz, a Lo Castro. Pero, decimos, que no es porque se hable que siempre eso cuenta. En ocasiones el juego es otro.

Padecí, como otros, la pérdida de dos colegas preciosos, siempre pensando que podría llegar el momento en el cual se creara el terreno y la ocasión de retomar las cartas, colocarlas sobre la mesa y jugar de otra manera.

Tal vez ha llegado el momento.

(Me disculpo por articular tan poco, pero me veo obligada a ello pues estoy en un medio y una conexión precarios)

Un saludo cordial,  
Céline Menghi

**Traducción: Beatriz Udenio**

---

**De Paola Francesconi**, 15 de junio 2017, 20:50:48

Querido Jacques-Alain,

El riesgo de balcanización es justo el más deletéreo y peligroso que pueda ocurrir en Italia, si nos hacemos cómplices del empuje-a la-fragmentación que atravesó la misma Italia. Esta es, de hecho, una deriva que amenaza con cancelar la discontinuidad entre un pasado hecho de particularismos *-particularismi-* como diría el desencantado Guicciardini, de personalismos erráticos en relación con la finalidad de la orientación lacaniana, promovida por Ud., y el movimiento actual que ilumina, esclarece el discurso universitario, y también los otros dos discursos.

No es necesario justo allí cortarle las alas al gran debate apenas comenzado por Ud.

La apuesta en juego son los jóvenes (*l'en-jeu - les jeunes*, diremos en tanto la lengua francesa consiente a esta asonancia), jóvenes a los que tenemos el deber de acompañar en su camino en el psicoanálisis.

En mi opinión, no debemos ir con demasiada facilidad, o facilismo, a fomentar la creación de grupúsculos.

Personalmente, siento la exigencia de dar vuelta la página de una vez.

Dicho esto, voy a lo que cuenta.

Una vez más encuentro formidable su idea de repensar los estatutos de las Escuelas a partir de la invitación a las minorías a consentir a salir del uso, más o menos digno, del alma bella.

Ofrecerles esta posibilidad, negro sobre blanco, desde el momento en que tal posibilidad siempre estuvo allí, es también la ocasión de una interpretación: que las minorías se inscriban dentro y no fuera, que elijan la errancia y la herejía dentro, más que la atribución de un error erráticamente del afuera.

Pienso que una reflexión sobre un anudamiento posible entre la minoría y la llamada mayoría puede alimentar nuestro debate neonato, verdadera alternativa a la balcanización.

Aún una vuelta, gracias a su generosidad y la *chance* que usted ofrece a salir de las trampas de nuestros síntomas, de nosotros, italianos, en la política y, más precisamente, no solo de la política.

Un saludo cordial,

Paola

**Traducción: Beatriz Udenio**

---

**De: Domenico Cosenza**, 15 de junio de 2017 23:14:25 UTC+2

Querido Jacques-Alain Miller,

Me parece importante constatar, como otros colegas han hecho, que el nuevo curso introducido por usted en los últimos tiempos, bien encarnado desde la Movida Zadig y en su escrito reciente "Campo Freudiano año Zero", han empezado a haber también en el contexto italiano una serie de efectos que permiten volver a afrontar algunos nudos de nuestra historia reciente que habían quedado bloqueados. Entre ellos, el hecho referido a Catania,

que se ha constituido para mí, aunque también para mis colegas del pasado Consejo, un problema del cual ha resultado imposible encontrar una verdadera solución. Como recuerda Laura Freni en su carta, que poco tiempo después de haber asumido mi función de presidente, me he encontrado delante, junto con mis colegas, la dimisión de la SLP de Laura y Carlo Monteleone. Hemos hecho de todo para evitar este epílogo, muchas reuniones del Consejo, a varias las presidió también Miquel Bassols y Jean Matet, y buena parte de ellas fueron dedicadas a tratar este problema. Pero la decisión había sido ya tomada por ellos, y nuestra sensación fue la de estar por fuera del tiempo lógico para evitar el paso de ellos. Se decidió entonces, junto con el Consejo, con el acuerdo del presidente de la AMP y del presidente de la EEP, mantener un hilo de comunicación con Laura e Carlo, que consistió básicamente en producir encuentros cada tanto, como cuando iba a Catania para la enseñanza en el Instituto dirigido por Gianni Lo Castro. Así también sucedió con otros colegas del Consejo. Debo decir que Gianni no solo no ha obstaculizado nunca estos encuentros, sino que por el contrario se ha mostrado siempre colaborador de mi intención de encontrar a Laura y Carlo, favoreciendo esa posibilidad. Esta práctica la he compartido y transmitida también a la presidenta actual, Paola Bolgiani. Creo conveniente decir que este hilo silencioso puede ser de su utilidad para dar nuevos frutos a la luz de la renovación del Campo Freudiano que JAM está operando.

Acuerdo con la observación de distintos colegas para evitar el camino de la fragmentación y la balcanización de la Escuela, contra lo cual nos hemos esforzado durante todos estos años y que hoy ha hecho la Escuela SLP con una solidez interna, que debe ser más rica y extensa; no debilitada, regresando a la fragmentación originaria. La fragmentación grupal institucionalizada no me parece un buen camino de resolución de los conflictos en la comunidad local de la Escuela.

Veo como muy favorable la perspectiva de un proceso de revisión de los estatutos que enfrenten el problema de la democratización de la Escuela. Acerqué esta instancia en el Consejo anterior que se mostró sensible a esta propuesta y tomamos en consideración la hipótesis de una revisión de los Estatutos. Nos detuvimos ante una consideración de prudencia práctica ligada al número exiguo de los miembros de la SLP y ante la dificultad que las reglas estatutarias, con su principio de incompatibilidad, dificultaron en garantizar una regular y sostenible permutación de los cargos en una Escuela de poco más de 100 miembros. Pero el nuevo viento que sopla hoy en el Campo Freudiano podría abrir a la consideración una perspectiva distinta.

Un cariñoso saludo,  
Domenico Cosenza

**Traducción: Jorge Faraoni**

---

**De: Rosa Elena Manzetti**, 16 de junio 2017 09:53:04 UTC+2

Querido Jacques-Alain,

La carta de Laura Freni – de la que estoy contenta que esté tomada por el nuevo viento que sopla – es seguramente una invitación a ponernos al trabajo sobre los Estatutos

de la Escuela del Campo Freudiano para interrogarnos sobre qué invenciones pueden facilitar lo disperso y diferentes que somos nosotros los psicoanalistas, a confrontarnos o a coexistir sin que la presencia de uno signifique la ausencia del otro. El acto analítico por otra parte se sostiene de la causa y la alimenta. Y es todavía la causa el fundamento de la elección incondicionada. Estar advertidos que el propio punto de singularidad transforma también la posición de analizante en la Escuela.

Estaré muy contenta si Laura Freni y Carlo Monteleone trabajaran de nuevo con nosotros. Todavía pienso que la Escuela con su pluralidad de dispersos no pueda ser otra cosa que una, ese borde, esa cornisa que indica que cada uno con el propio estilo y la propia singularidad camina en el mismo surco que los otros, sostenido de la misma causa psicoanalítica que los actos transmiten.

Creo, por lo tanto que es importante, como ya otros lo dijeron, evitar la fragmentación de la Escuela, por de los grupos. Sobre todo porque nosotros, Italia, venimos de esa situación y fue muy importante para el psicoanálisis lacaniano y su transmisión, lograr dar el paso – que no fue hecho de una sola vez – y que nos hizo encontrar en la Escuela Lacaniana de Psicoanálisis.

Distinto es para todas las instancias que se encuentran en el Campo Freudiano, comprendidos los Institutos, que en Italia están reconocidos por el Estado. En este caso, como lo es actualmente, pueden ser realidad e instancias distintas, siempre que tengamos en el horizonte el mismo objetivo de testimoniar la existencia del psicoanálisis lacaniano y de cómo se incluye en el discurso social y político.

Pero es fundamental que no nos encontremos nuevamente frente a toda la cuestión que fue desagradable y a la vez dolorosa de los Institutos y que logramos recomponer oportunamente, gracias a usted JAM, que ha tomado la iniciativa de situar a los tres Institutos reconocidos por el Ministerio de la Universidad en el *Institut du Champ Freudien*.

Un cariñoso saludo,  
Rosa Elena

**Traducción: Jorge Faraoni**

---

**De: Jean-Daniel Matet**, 16 de junio de 2017 10:01:25 UTC+2

Querido Jacques-Alain,

Invitado regularmente como éxtimo al Consejo de la SLP, siendo parte de la Euro Federación de psicoanálisis, he sostenido los esfuerzos de tres consejos para que la SLP despliegue sus ambiciones de ser Escuela de la AMP en el contexto específico de Italia. Tanto el *Istituto* de Roma, como los *Istituti*, constituyen una pieza mayor en la formación psicoterapéutica en Italia, especialmente porque es condición, no sin un análisis personal claro está, de la actividad profesional de un psicoanalista del Campo Freudiano.

Es en ese nudo que el Consejo se encuentra capturado cuando responde a los colegas Laura Freni y Carlo Monteleone que así lo solicitaban, pero también a Gianni Lo Castro. Una

tercera hebra se suma, concerniente a la de la Universidad donde él ha podido mostrar su saber hacer durante la organización del Convenio de Catania en 2011.

Desde ese momento, la situación ha cambiado. La evolución de la Escuela, su trabajo en extensión, el éxito reciente del Congreso en el plano clínico como en el plano epistémico, como también el de la participación, testimonian del trabajo hecho en este sentido. Las sedes de las ciudades son menos dependientes de los *Istituti* como lo eran antes.

Esta evolución de la SLP me pareció un terreno favorable para aflojar el nudo que encerraba a nuestros tres colegas. Pero fue, seguramente, sin contar con la fuerza de los regionalismos en Italia, quizás más que en otros lados, lo que hace la fuerza del UNO de la Escuela.

Cuando la cantidad o la extensión geográfica no permiten las respiraciones, las rivalidades toman la delantera hasta lo insoportable. Diciendo esto, unos y otros podrán reprochármelo. Intento comprender porque la voluntad de cada uno de trabajar para la Escuela no encuentra resolución. Los Consejos y sus presidentes lo habían entendido, pero no supieron favorecer sus esfuerzos para que nuestros colegas no dejaran el navío, en vez de encontrar un modo que les fuera propio en la formación local de los analistas, cuando G. Lo Castro puso el acento sobre la formación profesional.

Estoy feliz de constatar que la iniciativa de la *movida Zadig* permite que nuestros colegas, Laura y Carlo renueven su lazo con la AMP, lazo que no habían roto. Queda encontrar como coexistir en las Escuelas más allá de las diferencias, ha sido así desde la Escuela Freudiana, y la única condición es la de sostener el deseo del analista que se acople entonces con un amor de Escuela, y se proteja de la mirada tan persistente en la forma en que el colega lo interpreta.

Con este instrumento, otras situaciones deberán y podrán encontrar las soluciones.

Con afecto.

Jean-Daniel Matet

**Traducción Caterly Tato**

---

**De: Miquel Bassols**, 16 jun 2017 12:18:14 UTC+2

Estimado Jacques-Alain Miller, estimados colegas.

Leyendo los mensajes desplegados después de la precisa carta de nuestra colega Laura Freni a JAM, constato al menos dos puntos:

— Todos deploramos en su momento la decisión de Laura Freni y de Carlo Monteleone de dejar de ser miembros de la SLP y de la AMP. Tal como han indicado los colegas italianos, — y también Jean-Daniel Matet con quien compartimos varias reuniones del *Consiglio* de la SLP dedicadas a este tema —, el análisis de la situación en Catania ya después de tomada la decisión no nos permitió ver la forma de retrocederla. La incompatibilidad entre espacios y estilos de trabajo parecía hacer ya irresoluble el conflicto con nuestro colega Giovanni Lo Castro. Seguramente, con más anticipación, habríamos podido inventar otra posibilidad.

— A la vez, todos saludamos hoy con alegría la carta de Laura Freni planteando con la claridad y el vigor que la caracteriza su nueva posición después de este momento marcado

por JAM con el “Año cero” del Campo Freudiano. Así, me parece entender que la decisión de nuestros colegas fue un “dejar de ser miembro” de la Escuela sin dejar de hecho el Campo Freudiano, sin dejar su radio de acción, sin dejar su estilo de trabajo, sin dejar sus lazos de transferencia y una clara orientación de la que sigue dando testimonio el mensaje de Laura. Todo indica por otra parte que se siguen manteniendo buenos vínculos de trabajo con otros colegas de la SLP.

Como recuerda JAM, hemos conocido conflictos de este tipo en otros lugares, con todas sus respectivas paradojas. A veces una solución ad hoc inventada por JAM ha permitido una resolución estable, como en el caso de Atenas, para una coexistencia y un vínculo múltiple con la Escuela en el mismo lugar. Otras veces estos conflictos se han saldado con la desvinculación de la fuerza minoritaria a expensas de la mayoritaria.

Pero “fuerza minoritaria en cantidad” no quiere decir necesariamente con un vínculo más débil con el Campo Freudiano y ello produce a veces que la paradoja sea elevada a una segunda potencia. Me hace pensar en ello el fuerte núcleo de trabajo que recuerdo haber encontrado en Catania hace años, allá por 2005 en el Seminario de la Antena (creo recordar que era el nombre) coordinados por Laura y Carlo.

Las observaciones de JAM nos indican la posibilidad de modular estas paradojas inherentes a nuestra comunidad con un “*aggiornamento* democrático” de nuestros estatutos y modos de funcionamiento.

Veo por el momento dos puntos a considerar al respecto:

— Posibilidad de cualquier minoría (al menos dos miembros) de convocar formalmente al Consejo de su Escuela (y de la EFP en Europa o la FAPOL en América) para exponer la situación y los desacuerdos.

— Incluir un “Derecho formal de separación de un grupo” que pueda explicitarse ante el Consejo de la Escuela del lugar y de la AMP.

Ello permitiría a la vez mediar en cada caso desde las diversas instancias y encontrar soluciones ad hoc que sean pertinentes a cada situación. La inclusión formal de al menos estos dos puntos creo que permitiría tratar de manera más anticipada el real en juego en nuestras comunidades de trabajo. Es sólo una hipótesis que pongo a la consideración.

Un cordial saludo,  
Miquel Bassols

---

**De: Jacques-Alain Miller**, 16 de junio de 2017 13:39:14 UTC+2

**A: Giovanni Lo Castro**

Estimado Lo Castro,

El elogio de su trabajo que hace J.-D Matet lo dispensa de responder al retrato poco halagador que hace de usted Laura Freni.

Le propongo dejar el pasado en el pasado, conforme a la sabia palabra de Cristo, "Dejad a los muertos enterrar a los muertos".

Quisiera escuchar a Lo Castro 2.

Lo Castro 2, hablemos del porvenir.

¿Qué salida para Catania?

Con mis pensamientos cordiales,  
JAM

**Traducción: Silvia Baudini**

---

**De: Giovanni Lo Castro, 16 de junio 2017 14:37**

Mi querido Jacques –Alain,  
estoy sin palabras.

Gracias por su reconocimiento, gracias.

Estaré en Bruselas a partir del viernes por la tarde. Si tuviera cinco minutos para mí, estaré inmensamente feliz de hablar con usted en persona.

Así tendré la posibilidad de contarle rápido lo que hemos hecho y hacemos en Catania y los proyectos que tenemos para el futuro.

Es muy bienvenida su invitación a mirar más allá, estoy fascinado con su proyecto y lo comparto plenamente.

Le agradezco de corazón y también de parte de J. D. Matet y de todos los colegas que han reconocido cuanto usted ha hecho.

Mis perdones por no ser de muchas palabras.

Estoy seguro que puede comprender la amargura que he tenido en estos dos últimos días.

Y la serenidad y la emoción que me han dado sus renglones, después del río de palabras, que por suerte no fueron todas dolorosas pero que he tenido que soportar.

Soñando, ojalá, que algún día venga a Catania.

Con inmensa estima, afecto y gratitud.

Hasta la próxima,

Giovanni Lo Castro

**Traducción: Jorge Faraoni**

---

**De: Jacques-Alain Miller, 16 de junio de 2017 17:55:47 UTC+2 À:**

**A: Giovanni Lo Castro**

Estimado Giovanni Lo Castro,

Estaré en Bruselas el domingo para el almuerzo.

Le pediré a Patricia Bosquin-Caroz que vele porque nos ubiquemos uno al lado del otro en ese almuerzo, y tendremos todo el tiempo para hablar.

A la espera de verlo,

JAM

PS: por favor comuniqué nuestro intercambio al conjunto de los colegas con los cuales nos escribimos en el debate abierto por la carta de Laura Freni.

**Traducción: Silvia Baudini**

---

**De: Laura Freni**, 16 de junio 2017, a las 19,21.

Estimado Jacques Alain Miller,

Le escribí una carta en la ola suscitada por la Movida Zadig de sus recientes intervenciones.

He leído su último email enviado al debate.

Quiero que sepa que estamos dispuestos a ser Laura Freni 2 y Carlo Monteleone 2.

Cordiales saludos

Laura Freni

**Traducción: Ennia Favret**

**De: Jacques-Alain Miller**, 16 de junio de 2017 19:41

**A: Laura Freni**

¡Maravilloso!

Envíe su mensaje a todos, por favor.

Muy cordialmente suyo

JAM

**Traducción: Silvia Baudini**

---

*Lacan Quotidien, « La parrhesia en acte », est une production de Navarin éditeur*

1, avenue de l'Observatoire, Paris 6 – Siège : 1, rue Huysmans, Paris 6 – [navarincediteur@gmail.com](mailto:navarincediteur@gmail.com)

*Directrice, éditrice responsable : Eve Miller-Rose ([eve.navarin@gmail.com](mailto:eve.navarin@gmail.com)).*

*Rédacteur en chef : Daniel Roy ([roy.ctenot@gmail.com](mailto:roy.ctenot@gmail.com)).*

*Éditorialistes : Christiane Alberti, Pierre-Gilles Guéguen, Anaëlle Lebovits-Quenehen.*

*Chroniqueurs*

*(à venir)*

*Maquettistes : Cécile Favreau (Mi-dite) ; Luc Garcia.*

*Électronicien : Nicolas Rose.*

*Secrétariat : Nathalie Marchaison.*

*Secrétaire générale : Carole Dewambrechies-La Sagna.*

*Comité exécutif : Jacques-Alain Miller, président ; Eve Miller-Rose ; Daniel Roy.*

**POUR ACCÉDER AU SITE [LACANQUOTIDIEN.FR](http://LACANQUOTIDIEN.FR) CLIQUEZ ICI.**

**Responsable de la traducción al español: Biblioteca de la EOL – Elsa Maluenda & Nilda Hermann-  
Colaboración: Virginia Notenson & Mónica Lax**

**[elsamaluenda@gmail.com](mailto:elsamaluenda@gmail.com); [nilda.hermann@gmail.com](mailto:nilda.hermann@gmail.com)**

**Maquetación LACAN COTIDIANO: Nilda Hermann & Claudio Spivak**

**Traducción del francés: Gerardo Arenas- Silvia Baudini - Marcela Errecondo- Estela Schussler  
y Caterly Tato**

**Traducción del italiano: Jorge Faraoni - Ennia Favret - Graciela Lucci - Beatriz Udenio**